



ご利用ください
新型コロナウイルス接触確認

アプリ「COCOAJ」

スマートフォンの近接通信機能を利用し、プライバシーを確保した上で、新型コロナウイルス感染症の陽性者と接触した可能性について通知を受けることができます。詳しくは厚生労働省ホームページをご覧ください。



発行/江戸川区 編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎3652-1151(代表) ☎3652-1109 🌐https://www.city.edogawa.tokyo.jp/



東京大学大学院情報学環特任教授

片田敏孝氏 緊急提言

7月から10月は豪雨災害の頻発する時期で、今年はさらに新型コロナウイルスの脅威が継続しているために、水害のみならず感染症のリスクにも留意した備えが求められています。この難しい事態に当たり、災害時の避難行動に詳しく、江戸川区の防災アドバイザーである東京大学大学院情報学環・片田敏孝特任教授が、区へ提言を寄せてくださいました。7月に熊本県などを襲った豪雨を例に、昨今の水害リスクはウイルスの蔓延と同様、専門的知見をもってしても予測に基づく対処には限界があると指摘する片田氏。提言の中で「一人ひとりの行動が自分や家族の安全に直結していることを自覚してほしい」と、個人としても自身や家族を守る行動に移るための心構えを持つことを呼び掛けています。



片田氏提言全文は、4・5面の特集「コロナと水害～そのとき取るべき行動とは～」をご覧ください。

- ・区のイベントや事業は、国の定めた目安に基づく人数制限などの新型コロナウイルス感染症対策の下で行います。
- ・人と接する場にお出掛けの際はご自身でも原則マスクを着用するなど感染症対策へのご協力をお願いします。
- ・掲載内容は変更される場合があります。必ず電話や区ホームページなどで最新情報をご確認ください。

区ホームページ▶



篠崎文化プラザ第44回企画展示

「ゆたかな心 地にみどり」

江戸川区緑化運動50周年の歩みを振り返るとともに、これからの緑化運動や自然環境への取り組みを紹介いたします。

11月15日回までの9時～21時30分
場 篠崎文化プラザ ☎3676-9071



共育プラザ南小岩

あなたのイラストが
カレンダーになる!

カレンダーの イラスト 制作者募集



共育プラザ南小岩のオリジナルカレンダーに載せるイラストを書いてくれる中高生を募集します。

1 中学～高校生相当の方13人(申込順)

イラスト制作期間=10月から概ね2カ月間

2 9月30日頃までに電話・窓口で、共育プラザ南小岩 ☎3673-2206

自分を大切にしよう

～見逃さないで! こころのSOS～

心の支援係 ☎5661-2478

学生の
皆さんへ

新学期が近づき、「眠れない」「やる気が出ない」「イライラする」といったことはありませんか。長く続くときは、こころのSOSかもしれません。我慢せず早めに、周囲の信頼できる大人に相談してください。

保護者の
皆さんへ

お子さんの様子がいつもと違うのかを気に掛け、気になるときは「どうしたの?」と声を掛けて話を聞いてあげてください。心配なときにはご相談ください。

「助けて」を相談できる場所があります

- 24時間子供SOSダイヤル(国)
☎0120-0-78310(年中無休・24時間)
※原則、都の教育委員会の相談機関につながります。
- LINE相談 アカウント名⇒相談ほっとLINE@東京
- こころといのちのホットライン(東京都)
☎0570-087478(年中無休・14時～翌朝5時30分)
- よりそいホットライン(社会的包摂サポートセンター)
☎0120-279-338(年中無休・24時間)



▲相談ほっと
LINE@東京

えどがわ百景

えどがわ百景とコラボレーション した商品が誕生しました

「えどがわ百景」は、「江戸川らしさ」を象徴する133カ所の景観ポイントです。

区では、令和元年10月から民間事業者の皆さんに「えどがわ百景」のロゴマークを提供し、商品やサービスに活用してもらう取り組みを開始しました。

今回その商品化第1号として、区内の洋菓子店「パティスリー・ナガキタ」(東瑞江3丁目54番13号 ☎6638-7800)が、「えどがわ百景」のロゴマークを使い、新商品「えどがわプティフル・えどがわ百景セレクション」を発売しました。

今後も、一緒に区の魅力を発信していく民間事業者の皆さんを募集しています。

詳しくは区ホームページをご覧ください。

1 都市計画係 ☎5662-6369



▲区ホーム
ページ

新商品「えどがわプティフル・えどがわ百景セレクション」



焼き菓子の人気シリーズから「えどがわ百景」に縁のある4つのお菓子を、江戸川区の風景が描かれた特製の箱に詰めました。

4つの焼き菓子は「小松川小松菜ケーキ」・「葛西臨海公園ダイヤと花の大観覧車 柚子ケーキ」・「風鈴模様(洋風饅頭)」・「江戸川河川敷 しろつめ草のダックワーズ」です。

令和3年度

木全・手嶋育英資金 奨学生募集

経済的理由により大学進学(修業年限4年以上)が困難な成績優秀者を対象に、奨学金を給付します。



1 5人以内

給付額 入学金⇒20万円

修学金⇒毎年35万円

※修学金は正規の修業年数分のみ給付。

募集期間 9月30日頃まで

◎詳しくは区役所、各事務所・図書館・共育プラザの広報スタンドにあるパンフレットまたは区ホームページをご覧ください。

◎希望する方にはパンフレットを郵送します。

1 教育推進課庶務係(区役所4階7番) ☎5662-1621

参加申し込み記入例

- ①催し名・コース(希望日・時間)
 - ②郵便番号・住所
 - ③氏名(フリガナ)
 - ④年齢(学年)
 - ⑤連絡先(電話・FAX番号など)
- ※往復ハガキの場合は、返信用にも住所・氏名を記入。
 ●原則①～⑤を全て記入
 ●区内在勤・在学の場合は⑥勤務先・学校名を記入
 ●記事内に指定がある場合は⑦そのほか記載事項を記入
 ●原則1人1枚(重複申し込みは無効)

お知らせ

子どもの人権110番強化週間

全国一斉「子どもの人権110番」強化週間に伴い、次の期間は8～10の相談時間を延長し、10日も開設します。
 8月28日(金)～9月3日(日) 8時30分～19時(10日は10時～17時) 東京法務局人権擁護部「子どもの人権110番」 ☎0120-007-110

令和2年度 江戸川区職員募集【技能Ⅵ(作業Ⅲ)】

募集職種・人数=技能Ⅵ(作業Ⅲ) 4人
 主な受験資格=昭和61年4月2日～平成15年4月1日に生まれた方
 採用時期=令和3年4月1日以降
 主な勤務予定先=各清掃事務所 9月4日(金)までに申込書(区役所、各事務所・図書館などで配布する募集案内に同封、区ホームページからダウンロード可)を簡易書留で郵送(消印有効)、

〒132-8501(住所不要) 職員課能力開発推進係 ☎5662-1003 ※詳しくは募集案内または区ホームページをご覧ください。

江戸川区都市計画審議会の開催

9月3日(日)14時から 区役所西棟4階第一～三委員会室 瑞江駅西部地区地区計画の変更、松島三丁目地区防災街区整備地区計画の変更、平井五丁目駅前地区第一種市街地再開発事業の変更、古川緑地の変更、特定生産緑地の指定 ※傍聴希望の方は13時30分までに直接会場へ(抽選で10人)。 都市計画係 ☎5662-6369

中学校卒業程度認定試験

やむを得ない理由で義務教育を修了していない方を対象に、中学校卒業程度の学力を認定する試験です。合格者は高等学校の入学資格が得られます。申込方法など詳しくはお問い合わせください。試験日=10月22日(日) 願書受け付け=9月4日(金)までに郵送(消印有効) 文部科学省生涯学習推進課 ☎5253-4111

行政書士による相続遺言の 手続き・くらしの無料相談

9月6日(日)13時～16時 葛西区民館 相続・遺言・許可申請・会社設立・外国人ビザ手続きほか 30人(申込順) 江戸川区 8月31日(日)10時から電話で、東京都行政書士会江戸川支部・古谷 ☎080-5185-5071

休館・一部利用休止のお知らせ

☆清新町コミュニティ会館 ☎3878-1981
 8月24日(日)⇒設備点検などのため
 ☆総合文化センター ☎3652-1111

8月24日(日)～26日(火)⇒同上 ※第2駐車場のみ利用可。
 ☆スポーツランド ☎3677-1711
 9月1日(日)・2日(月)⇒同上
 ☆中平井コミュニティ会館 ☎5631-5320
 9月1日(日)～12月27日(日)⇒改修工事のためスポーツルーム・更衣室のみ利用休止

催しもの

タワーホール船堀の催し

アトリウムコンサート 8月22日(日)12時～12時30分・13時～13時30分 芝沼美湖(ソプラノ)・熊井麗音(ピアノ) 5階小ホール ※新型コロナウイルス感染症対策として、氏名と連絡先の記入などにご協力ください。
 スタンプラリー つきじ植むら、キリンシティ、キャラバンコーヒー、サロン・ド・サロン(展望レストラン)で、飲食をした方にシールを発行します。シールを3カ所分集めた方に景品を差し上げます。9月22日(日)まで ※景品がなくなり次第、終了。
 《8》タワーホール船堀 ☎5676-2211

説明会「子どもたちの育成活動しませんか？」

「地域の子どもたちと関わりたいけれど、どこでどう関わればよいか分からない」という方のために、子どもたちを育成する活動を紹介します。9月5日(日)10時～11時 船堀コミュニティ会館 18歳以上の方20人(申込順) 9月3日(日)17時までに電話で、育成活動支援係 ☎5662-0357

弁護士による高齢者・障害者のための無料法律相談

9月13日(日)13時30分～17時 東部フレンドホール 15人(申込順)
 第二東京弁護士会 区社会福祉協議会 江戸川区 8月20日(日)9時から電話で、安心生活センター ☎3653-6275

地域で子育て応援「ファミリーサポート」 協会会員の入会研修会・説明会

地域で子育てを助け合う有償ボランティアになるための研修会・説明会です。9月14日(日) 研修会⇒9時30分～12時30分/説明会⇒13時30分～15時 ※説明会と研修会は別日での受講も可。随時開催していますので、両方の受講を3カ月以内に完了してください。グリーンパレス集会室404 10人(申込順) 昼食、本人確認できるもの(運転免許証など)、写真2枚(縦3cm・横2.4cm) 電話で受け付け中、ファミリー・サポート・センター ☎5662-0364

女性弁護士による法律講座「知っておきたい、離婚の法律」

離婚の法律問題とその準備についてお話しします。9月17日(日)14時～16時 タワーホール船堀4階研修室 20人(申込順) 平沢郁子(弁護士) 8月20日(日)9時から電話・ファクシミリ(記入例参照)または区ホームページから、人権啓発係 ☎6638-8089・☎6231-8171 ※手話通訳あり。9月4日(日)までに要予約。



▲区ホームページ

穂高荘・塩沢江戸川荘 12月・年末年始分の宿泊申し込みを電話で受け付けます

	①12月宿泊分	②年末年始宿泊分	
	申し込み受け付け	宿泊日	申し込み受け付け
穂高荘	9月1日(日)からの9時～17時	12月29日(日)～令和3年1月3日(日)	9月1日(日)～8日(日)の9時～17時
塩沢江戸川荘	9月1日(日)からの10時～16時		9月2日(日)～8日(日)の10時～16時

休館日 穂高荘⇒12月6日(日)～11日(金)
 塩沢江戸川荘⇒11月30日(日)～12月4日(金)

※①は受付開始日のみ、予約が重なる日は抽選。その翌日以降は申込順。
 ※②の申し込みは1グループ1室・2泊3日まで。重複申し込みは無効。抽選後、結果を郵送でお知らせします。

◎②の利用料金は、いずれの施設も大人1人当たり1100円増し(小人・幼児布団付き550円増し)です。

- 穂高荘⇒寒い冬には温泉が一番。雪の季節も穂高号利用なら安心です。一年の疲れを癒やしにぜひお越しください。
- 塩沢江戸川荘⇒越後の冬の風物詩が満載です。



《8・申込先》穂高荘予約センター ☎5662-7051 / 塩沢江戸川荘予約センター ☎0120-007-095(9月1日(日)を除く) 塩沢江戸川荘 ☎025-783-4701

12月 穂高号運行予定		バス料金
1日(日)～3日(日)2泊	上州鬼石冬桜と国宝松本城	1万4000円
4日(日)～6日(日)2泊	信州の名刹善光寺詣りと小布施散策	1万5000円
12日(日)～16日(日)4泊	穂高荘で温泉ざんまい4泊5日	1万4000円
18日(日)～20日(日)2泊	穂高荘フリープラン2泊3日	1万1000円
25日(日)～27日(日)2泊	世界遺産白川郷合掌造り集落	1万6000円
29日(日)～31日(日)2泊	白銀の世界 新穂高ロープウェイ	1万4000円
31日(日)～1/2日(日)2泊	穂高荘で迎える新年 新春 善光寺初詣	1万5000円
1/2日(日)～1/4日(日)2泊	新春を寿ぐ 善光寺初詣	1万5000円

12月 塩沢号運行予定		バス料金
7日(日)～9日(日)2泊	冬の風物詩 白鳥の飛来地・瓢湖と港町新潟・方代島鮮魚センター	1万5000円
10日(日)～11日(日)1泊	穴場! 川場温泉かやぶきの源泉湯宿・悠湯里庵日帰り満喫の旅	1万2000円
12日(日)～14日(日)2泊	お徳感満載! 賢沢カニづくしの夕食とお土産付き魚沼観光	1万5000円
21日(日)～23日(日)2泊	幕末の風雲児 河井継之助記念館と蒼紫神社 新規オープン道の駅・ながおか花火館	1万5000円

※上記バス料金の他に宿泊料金がかかります。
 ※観光地の入場料など別途費用がかかるコースもあります。詳しくはお問い合わせください。

気分爽快! ペパーメント湯

8月30日(日)各浴場営業時間内 場直 区内各公衆浴場 通常料金
 主 公衆浴場組合江戸川支部 後 江戸川区 問 商工労務係 ☎5662-0523

協協力 申し込み 問い合わせ 電子メール ホームページ 印刷のあるものは直接会場へ(印刷のあるものは要申し込み) 同記事内の共通事項 主に子ども・親子が対象、または内容が子育てに関するもの

そのとき取るべき行動とは コロナと水害

片田氏の緊急提言を受け、これからの水害避難について、今私たちがしなければならないことを考えます。

図危機管理係 ☎5662-2037



防災のスペシャリストが提言

コロナ禍と水害避難

かた だ とし たか
東京大学大学院情報学環 片田敏孝 特任教授

日本災害情報学会会長。国土交通省「水害ハザードマップ検討委員会」委員長のほか、江東5区広域避難推進協議会アドバイザー、江戸川区水害ハザードマップ検討委員会の委員長などを務める。豪雨災害に精通している。

感染防止と水害避難の両立には 分散避難と早めの行動が大切

昨年の台風19号に続き、令和2年7月豪雨が九州を中心に大きな被害をもたらしました。それも新型コロナウイルスが蔓延する中での豪雨災害。避難の在り方も感染防止と水害避難を同時に考えなければならない難しい事態となりました。

新型コロナウイルスの蔓延は社会が慢性疾患にかかっている状態だとすると、自然災害はそこに急性疾患が併発した状態といえます。慢性疾患があるからといって急性疾患への対応を怠ることはできません。一人ひとりができる限りの分散

避難を行うことで感染対策を行いながら、躊躇なく早めの避難をすることが必要となります。特に区内のほとんどが水没する可能性がある中での分散避難ですから、今のうちから各家庭の分散避難の避難先を準備していただくこと、そして万一の事態になったら避難の混雑が生じる前に早めの行動を取ることが大切です。

未知なる災害から命を守るか 自分が行う対策にかかっている

事態の展開が読み切れないコロナ禍にあって、私たちに3つの気付きがありました。①自分がマスクをして、手を洗い、「3密」を避けること。それが自分

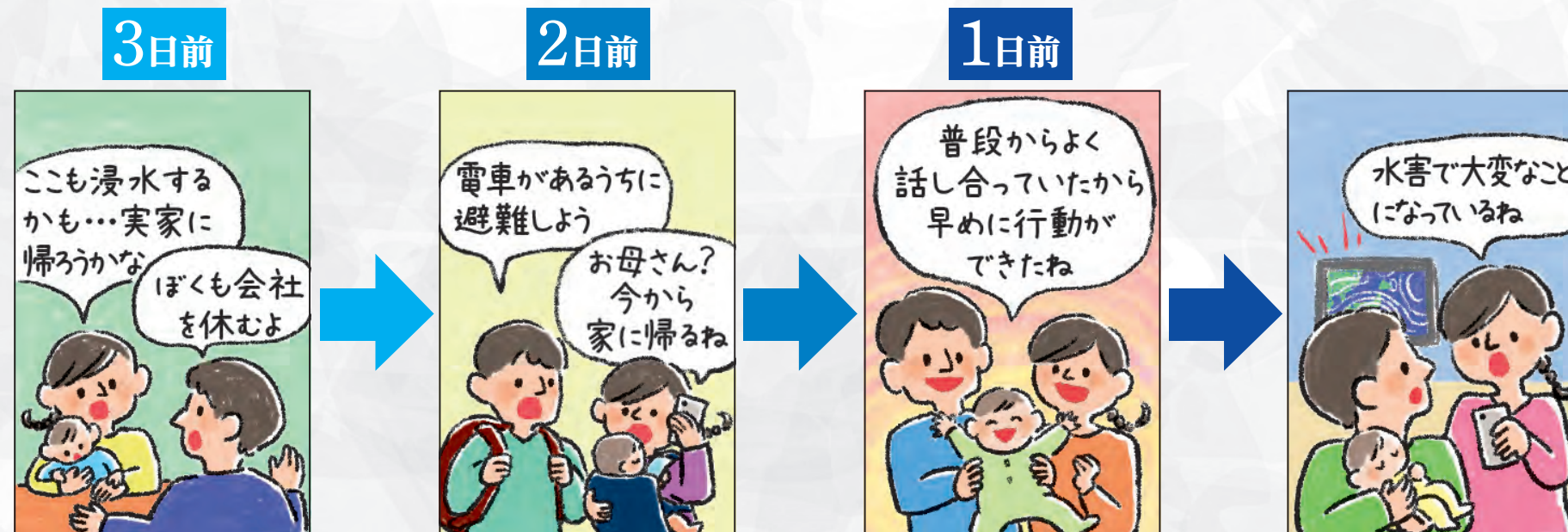
の身を守る唯一の手段であること。②自分の感染対策は自分だけの安全ではなく、家族や職場の安全につながる。③自分がどれだけ対応しても不安は解消せず、専門家や行政に対処を求めても、未知なるウイルスの脅威や特性については、専門家にも分からないことが多く、当てにはならないこと。

コロナ禍のような展開が読み切れない事態においては、どんなに不安であっても自分が行う感染対策だけが自分の安全を守る唯一の手段です。これは自然災害についても同じことです。令和2年7月豪雨では、これほどの膨大な雨が降ることも、線状降水帯の発生についても、気象庁は予測をすることができませんでした。

コロナ禍や激甚化する災害に対しては、行政も専門家も精いっぱい対処をしなければなりません。しかし、展開が読み切れない事態においては、一人ひとりの行動が自分や家族の安全に直結していることは自覚しなければなりません。台風シーズンを前に、それぞれのご家庭の避難の在り方を考えていただきたいと思います。

2 避難のタイミングを判断する

テレビやインターネットで最新の情報を確認し、避難の時期や手段を決定しましょう。ご家庭の事情なども踏まえて自身で「避難すべき」と判断したら、区からの避難情報を待つまでもなく避難を始めてください。特にコロナ禍の中では、混雑を避けるため早め早めの行動を心掛けましょう。



情報を受け取る準備はできていますか

えどがわメールニュース

江戸川区の避難情報や避難所情報などをお届けします。事前に登録すれば、携帯電話やパソコン、スマートフォンに情報が配信されます。



▲登録はこちらから

テレビ・ラジオ

NHKのデータ放送などでは河川の水位や雨量などが確認できます。FMえどがわ(84.3MHz)は区内の情報が入ります。



インターネット・SNS

区ホームページ、区公式ツイッターなどでも情報を発信しています。



1 避難先・方法を決める

新型コロナウイルス感染症が流行する状況下では3密が生じる避難所は集団感染の恐れがある上、大規模水害発生時に区内の大部分で長期間の浸水が懸念される江戸川区の場合には、避難所・自宅を問わず区内にとどまること自体がリスクとなりかねません。

職場



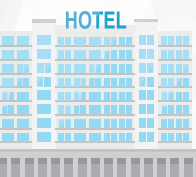
勤め先が区外の方は、職場で避難生活が送れるかどうかを確かめたり、職場の仲間と避難について話し合い情報交換する機会などを設けたりしましょう。

親戚・知人の家



いざというとき慌てないよう、日ごろから区外の親戚や知人の家に避難することができるように話し合っておきましょう。また区外のホテルや旅館などをあらかじめ探しておきましょう。区では、茨城県城里町・新潟県南魚沼市と災害時協力協定を結び、広域避難についての協議を行っています。

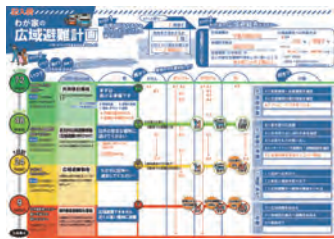
ホテルや旅館



避難先を決めるときはハザードマップをフル活用！

広域避難計画を立てる

避難計画を立てるに当たっては「江戸川区水害ハザードマップ」に挟み込んである「わが家の広域避難計画」(右)を活用しましょう。



▲避難先・方法、家庭内での役割分担などが書き込める

誰が何をするかを確認

広域避難は積極的な情報収集や早めの準備が求められます。落ちついて避難ができるよう流れをイメージしたり、具体的な対応のタイミングを考えたりしましょう。このハザードマップは区役所、各事務所で配布しているほか、区ホームページからダウンロードできます。



▲ハザードマップ



広域避難が間に合わないとき

広域避難ができないときは、区内の待避施設や地域防災拠点など浸水の恐れがない場所へ避難しましょう。コロナ禍中では避難をためらうかもしれませんが、まずは目の前の危険から逃れることが最優先です。感染症への対策を怠らず、危険な場所にいるときは迷わず避難して命を守ってください。また、区内にとどまった場合は2週間以上浸水している中で生活することになりますので、長期間孤立してしまうことへの準備をしっかり行いましょう。

感染症への対策は、 日常的に行っていることを 徹底しよう！

いざ避難所で過ごすこととなった際、3密を避けること、マスクをすること、手洗い・うがいを徹底することなど、普段の感染症対策で行っていることを変わらず続けるようにしましょう。

区内にとどまる場合は、 2週間以上外に出られないケースも

国の試算では、大規模水害時に1日に救助できる人数を2万人と見込んでいます。江東5区では2週間水が引かないエリアに100万人の方が居住していますので、区内にとどまる人が多ければ多いほど救助に時間を要します。浸水の中、水が引くまで2週間以上は水道・電気・ガス・トイレが使えない生活に耐えることを想定し、そのための備えを行いましょう。

CHECK LIST

感染症への対策として用意するもの

- マスク
※ない場合は鼻と口を覆える大きいタオルや手ぬぐいなどでも代用可。
- 体温計
- アルコール消毒液
- 紙コップ
- せっけん

避難所に入る前に気を付けること

- 喉の痛みやだるさなどの症状は出ていませんか
- 発熱やせきの症状、寒気や頭痛はありませんか

2週間以上の水道などライフラインの停止に備えて

- 食料(缶詰、レトルト食品、お菓子など)
- 飲料水(大人1人当たり1日3リットルが目安)
- トイレ用品(汚物保管用容器、トイレットペーパーなど)
- カセットコンロ、カセットガス、固形燃料

凡例 日時(日程) 時間 場所 内容 人定員(対象) ※原則、区内在住・在勤・在学の方が対象。費用(記載のないものは原則無料) 講師(敬称略) 出演(敬称略) 持ち物 主催 共催 後援

・区のイベントや事業は、国の定めた目安に基づく人数制限などの新型コロナウイルス感染症対策の下で行います。人と接する場にお出掛けの際はご自身でも原則マスクを着用するなど感染症対策へのご協力をお願いします。・掲載内容は変更される場合があります。必ず電話や区ホームページなどで最新情報をご確認ください。



区ホームページ▶

消費者教室

「片付け」は捨てること、そして「収納場所」を決めること

片付かない原因を知り、モノに対する意識を変え、心地よい暮らしを始めましょう。9月10日(日)・15日(金)13時30分～15時 緑グリーンパレス2階高砂・羽衣 各30人(申込順) 山村山和子(整理収納アドバイザー) 8月20日(日)9時から電話で、消費者センター☎5662-7635

グリーンパレスの子ども教室「絵画」

9月19日～12月12日の日14時～16時(全10回) ※除外日あり。緑集会所304 小学1～4年生30人(抽選) 6000円 水彩絵の具、筆ほか 9月5日(日)までに往復ハガキ(3面記入例参照)を郵送(必着)、〒132-0031 松島1-38-1 グリーンパレス☎5662-7687



シニア生涯ワーキングセミナー

これからのライフプランを考えると、シニア世代の再就職について学びます。9月18日(金)13時～15時45分 緑タワーホール船堀3階産業振興センター 55歳以上で働く意欲のある方15人(申込順) 水谷恒夫(ファイナンシャルプランナー) 電卓 東京都ほか 江戸川区 8月20日(日)9時から電話で、長寿社会文化協会☎5843-7665(日～金)9時～17時

スポーツ

小岩アーバンプラザ「水泳教室(初級～中級程度)」

10月5日～12月14日の毎週日14時30分～16時・19時～20時30分(水を除く各全10回) 高校生相当以上の方各30人(抽選) ※いずれも妊娠中の方、心肺機能に障害のある方は申し込みできません。各4200円 8月9日(日)までに往復ハガキ(3面記入例参照)を郵送(必着)または通常ハガキを持参し窓口で、〒133-0051 北小岩1-17-1 小岩アーバンプラザ☎5694-8151

ゴルフ教室(ジュニア少人数レッスン)

9月1日～10月27日の毎週日(水を除く全8回) 緑京葉ゴルフセンター(篠崎町2-44-29) 16時30分・17時30分から小学生各9人/18時30分から中学生9人/19時30分から小・中学生9人 ※時間は各55分。いずれも抽選。抽選会は8月29日(日)10時から、グリーンパレス集会所401で実施。1万5000円 PGA・LPGA会員 江戸川区 8月28日(日)までに往復ハガキ(3面記入例参照)を郵送(必着)、〒132-0035 平井1-8-4 江戸川区ゴルフ連盟・鈴木久一☎3638-2151



ソフトテニス教室

ジュニア 10月3日～令和3年3月27日の毎週日10時～12時(全21回) ※除外日あり。小学3～6年生20人(抽選) 中学生 10月11日～令和3年3月28日の第2・4回12時40分～17時(全12回) ※男女二部制。中学1・2年

生20人(抽選) 《場》谷河内テニスコート 《料》8000円(保険代を含む) 《場》江戸川区 《日》9月18日(日)までに往復ハガキ(3面記入例参照・生年月日・学校名・保護者氏名も記入)を郵送(必着)、〒132-0013 江戸川3-21-39 江戸川区ソフトテニス連盟・正村和男☎5243-1452

～スポーツ施設の教室～

Table with 5 columns: Course Name (Target), Start Time, Schedule, Staff, Fee. Includes sections for '陸上競技場の教室' (Track & Field) and '総合体育館の教室' (Gymnasium).

消費生活コラム 消費者生活トラブルを防ぐために

事例その47 慌てないで! トイレ修理で思わぬ高額請求

トイレが詰まってしまったので電話帳で修理事業者を探した。すぐに電話をして修理に来てもらったが、事前に料金などは確認しなかった。作業が終わった後で「修理代金は20万円です」と言われた。すでに作業が終わっていたので代金を支払ったが、高額だと思う。



対応

慌てて修理を依頼せず、複数の事業者から見積もりを取って作業内容や料金を確認しましょう。状況次第では、さらに修理が必要な場合もあります。その際は、作業前に作業内容や料金を確認し、納得できない場合は契約しないようにしてください。



日ごろから安心して依頼できる事業者の情報を集め、水のトラブルに備えて自宅の止水栓の位置と締め方を確認しておくとう。

困ったときは消費者ホットラインへ相談し、助言を受けましょう。

困ったときは 局番なし い や や 消費者ホットライン ☎188

●月～金、消費者センターにつながります。9時～16時 ●日・土、東京都消費生活総合センターまたは国民生活センターにつながります。10時～16時

健康・福祉

生活習慣病予防のための運動相談(個別)

9月は健康増進普及月間です。運動を通じた健康づくりについて、理学療法士や作業療法士が相談に応じます。☎8月21日(金)9時から電話で、各健康サポートセンターへ

日時(9月)	会場(健康サポートセンター)
3日(金)	清新町 ☎3878-1221
7日(日)	鹿骨 ☎3678-8711
	小松川 ☎3683-5531
9日(火)	葛西 ☎3688-0154
10日(水)	中央 ☎5661-2467
14日(日)	小岩 ☎3658-3171

「口腔ケア健診(江戸川歯つらつチェック)」実施中

令和3年3月31日(木)まで 歯の状態、噛む力、飲み込む力、口腔衛生状

態などの検査 65歳以上の区民 ※昭和25・30年生まれの方は成人歯科健診の対象となるため、この健診は受診できません。無料(治療は別途有料) 健康保険証、運転免許証など本人確認ができるもの 区内指定歯科医療機関(区ホームページでご確認ください)に直接予約 後期高齢者医療制度に加入の方⇒健診係 ☎5662-0623/そのほかの方⇒介護保険課事業者調整係 ☎5662-0032

「熟年介護サポーター」を募集します

区内の介護施設やなごみの家などで活動する「熟年介護サポーター」を募集します。活動時間に応じてポイント(1時間=1ポイント・100円)が付与されます。年間60ポイントが上限です。区内在住の65歳以上で、要介護認定を受けていない方40人(申込順) ※サポーターとして活動するためには、9月18日(金)9時30分~12時にグリーンパレス2階高砂・羽衣で行う研修会への参加が必要です。☎8月20日(日)9時から電話で、介護保険課事業者調整係 ☎5662-0032

熟年相談室の催し

介護者交流会

在宅で熟年者を介護している家族の方が対象です。

テーマ	日時(8月)	会場	申込先
高齢者の住まいについて知りましょう!	26日(金) 10時~11時	篠崎コミュニティ会館	【篠崎】 きく ☎5664-3080
補聴器について聞いてみよう 8人(申込順)	26日(金) 10時30分~11時30分	東葛西コミュニティ会館	【東葛西】 なぎさ和楽苑 ☎3877-8690
明るく前向きに考える終活の話	26日(金) 14時~15時30分	鹿骨区民館	【西篠崎(分室)】 きく ☎5666-8477

介護予防教室

健康で生き生きと暮らしていくための教室です。

テーマ	日時(8月)	会場	申込先
おなかの教室	27日(土) 14時~15時30分	東部区民館	【江戸川】 江東園 ☎3677-4631

《申問》各申込先へ電話で

図書館へ行こう!

催し	日時	対象	会場・申し込みなど
昭和の記憶展~戦争と家族~	資料の展示やDVD上映を通して、当時の人々の記憶に迫ります。8月29日(日)・30日(月)13時~16時		小松川図書館 ☎3684-6381
みんなでシネマ上映会「めぐり逢えたら」	8月30日(日) 14時~16時	小学生以上の方25人(申込順)	【申問】8月21日(金)14時から電話または窓口で、中央図書館 ☎3656-6211
大人が楽しむ塗り絵	9月13日(日) 14時~15時30分	中学生以上の方20人(申込順) ※小学生以下の同伴不可。	【申問】8月21日(金)12時から電話または窓口で、東葛西図書館 ☎5658-4008
語りと落語「話芸を楽しむ」 春風亭柳朝(落語家)、松尾智昭(俳優)	9月20日(日) 14時~15時30分	中学生以上の方40人(申込順) ※小学生以下の同伴不可。1組2人まで。	【申問】8月21日(金)9時から電話または窓口で、西葛西図書館 ☎5658-0751
ボードゲーム専門店「すごろくや」presents 家族で楽しいボードゲーム体験会	9月20日(日) 14時~16時	小・中学生と保護者5組(申込順) ※未就学児の同伴不可。1組4人まで。	【申問】8月21日(金)11時から電話または窓口で、東部図書館 ☎5666-1022
おばけずきの本づくり~本や雑誌を編む極意~ 東雅夫(文芸評論家)	9月20日(日) 14時30分~16時	中学生以上の方20人(申込順)	【申問】8月21日(金)10時から電話または窓口で、松江図書館 ☎3654-7251
バリアフリー映画会「僕らのごはんは明日で待ってる」	9月26日(日) 14時~16時	20人(申込順) ※未就学児は保護者同伴。	【申問】8月21日(金)15時から電話または窓口で、葛西図書館 ☎3687-6811

夜間・休日急病診療

受診の際は、健康保険証などを持参してください

◎当番医・接(整)骨院は変更になる場合があります。

江戸川区医師会夜間・休日急病診療所(小児科・内科のみ)

診療時間 毎日21時~翌朝6時・日曜9時~17時 ☎5667-7775
診療場所 西瑞江5-1-6(江戸川区医師会地域医療支援センター内)
※応急処置のため、薬の処方是最小限となります。

医療機関のご案内

- 江戸川区医師会休日診療テレホンセンター(日曜9時~17時) ☎・☎5667-7557
- 東京都保健医療情報センター「ひまわり」(24時間) ☎5272-0303/☎5285-8080
- 東京消防庁救急相談センター(24時間) ☎#7119/ダイヤル回線 ☎3212-2323

休日急病当番医(急病のみ、往診不可) 診療時間9時~17時

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、受診する前に当番医療機関へ電話でご相談ください。

小児科 内科 眼科 耳鼻咽喉科 ※外科は、救急病院をご利用ください。

診療日	診療科	診療所名	住所	電話番号
8月23日(日)	小児科	清新北診療所	清新町1-4-1	☎3878-3001
		西小岩内科医院	西小岩3-5-3	☎3658-3782
		篠崎駅前クリニック	篠崎町2-7-1	☎5666-1331
	内科	同潤会医院	松江2-15-11	☎3653-5511
8月30日(日)	眼科	西葛西・井上眼科病院	西葛西3-12-14	☎5605-2100
		敷井耳鼻咽喉科クリニック	南葛西6-15-14	☎5676-4787
	小児科	葛西小児科	東葛西6-23-17	☎5675-2501
		安部診療所	一之江4-7-4	☎3652-0234
小児科	養命閣医院	南小岩6-18-5	☎3673-5333	
	小岩医院	東小岩6-21-5	☎3657-1378	
	眼科	つかもと眼科クリニック	東小岩5-32-12	☎3673-8151
耳鼻咽喉科	今井耳鼻咽喉科医院	平井3-22-22	☎3681-2887	

江戸川区歯科医師会休日歯科応急診療所(要予約)

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、予約時に体調などを伺います。

診療時間 日曜9時~17時(受け付けは16時30分まで) ☎・☎3672-8215
診療場所 東小岩4-8-6(江戸川区歯科医師会館内)

休日応急当番接(整)骨院(施術時間9時~17時)

8月23日(日)	かせ接骨院	北葛西4-20-8	☎5679-7088
	小林接骨院	北小岩3-7-12	☎3673-2002
8月30日(日)	やなぎうち整骨院	中央2-8-6	☎3652-3350
	いわた整骨院	西葛西6-14-2	☎5605-2515

サークル会員募集 仲間になろう!

スポーツ・健康

- ヨガ ひまわり**
毎週日10時~12時/小岩アーバンプラザ/入会金1000円/月3000円/渡辺 ☎3650-1324=8時~10時
- 太極拳コスモス**
毎月第1~3日11時~13時/南小岩コミュニティ会館/入会金1000円/月2500円/宮内 ☎3673-0667/60歳以上対象

文化・趣味

- 茶道 裏千家喫茶会**
毎週日17時30分~21時30分/小岩アーバンプラザ/入会金1000円/月3500円/倉田 ☎3673-0507=20時30分以降/60歳以上対象
- 社交ダンス 連取う会**
毎週日13時30分~17時/小岩アーバンプラザ/1回700円/倉田 ☎3673-0507=20時30分以降
- 茶道 広心会**
毎月第2・4日10時~14時/源心庵/入会金1000円/月3500円/山口 ☎3878-4865
- 俳句 句会なでしこ**
毎月第4日13時30分~15時30分/グリーンパレス/月1500円/横路 ☎3652-2329/20歳以上対象

- カラオケ 江戸川歌の会**
月3回日14時~17時/南小岩コミュニティ会館/入会金500円/年500円/石田 ☎3658-3743/60歳以上対象
- 韓国語サークル**
毎週日10時~11時30分/東小松川2丁目の施設/入会金1000円/月4000円/岡田 ☎090-2904-4760
- ピアノ連弾と合唱 楽遊会**
月2回日12時30分~14時30分/東部フレンドホール/月200円/細川 ☎090-6703-0836/バイエル修了程度で40歳以上対象
- カラオケ さくら会**
毎月第1・3日13時30分~15時30分/中平井コミュニティ会館/入会金1000円/月3000円/原田 ☎090-4244-1304=10時~18時
- 詩吟 江戸川清吟会**
毎月第2・4日13時~18時/小岩図書館/月2000円/前川 ☎3657-0458

電話のかけ間違いにご注意!

日時/会場/費用/連絡先=電話の時間指定/そのほかの順で掲載しています。活動の内容など詳しくは、直接各サークルにご確認ください。※掲載申請書の受け付けは締め切りました。 図編集係 ☎5662-0403

協協力 申し込み 問合わせ 電子メール ホームページ 印のあるものは直接会場へ(印のあるものは要申し込み) 記事内の共通事項 主に子ども・親子が対象、または内容が子育てに関するもの



暑い季節の水分補給にマイボトルを活用してみませんか。マイボトルの利用によって、廃プラスチックを増やさずに熱中症対策ができます。一人ひとりが身近にできることからエコに貢献しましょう。
ごみ減量係 ☎5662-1689



発行/江戸川区 編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎3652-1151(代表) ☎3652-1109 <https://www.city.edogawa.tokyo.jp/>



新潟県南魚沼市



このたび、長きにわたり交流を続けてきた「新潟県南魚沼市」と友好都市盟約を締結しました。これまでの交流を礎にさらに両都市の連携を深め、より一層の交流の推進を図っていきます。
両都市交流係 ☎5662-16140



東京都江戸川区



友好都市盟約を締結

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、盟約締結式はオンラインで行いました。

昭和63年に南魚沼市の塩沢地域に江戸川区の皆さまが「塩沢江戸川荘」を開設されて以来、今日まで素晴らしいお付き合いをさせていただいています。その交流から発展し、このたびの友好都市盟約の締結を迎えるに至りましたことを本心にうれしく思っています。

来年の東京オリンピック・パラリンピックでは江戸川区も会場の一つとなっています。当市では雪の利活用に取り組んでおり、南魚沼の雪を使った暑さ対策などで力添えができればと考えております。

私どもは雪国の小さな市ですが、長く続いてきた友好関係をさらに昇華し、江戸川区の皆さまとの助け合いと信頼の輪が広がることを心から期待しています。

南魚沼市長 林 茂男

「塩沢江戸川荘」でおなじみの新潟県南魚沼市。昭和63年12月の開設をご縁に両都市の交流は始まりました。区立小学校が実施するスキー教室では、毎年1000人以上の児童が同市を訪れ、市民の皆さまから温かい心のこもったおもてなしを受けています。長きにわたり、家族のようにお付き合いをさせていただいてきた南魚沼市と、このたび友好都市の盟約を結ばせていただき、こんなにうれしいことはありません。

この盟約を機に、文化・スポーツ・教育・経済といった交流はもちろん、災害時においてもお互いに協力し合い、両都市のますますの発展に力を尽くしてまいります。

江戸川区長 齋藤 猛

南魚沼市はどんなところ?

南魚沼市は、新潟県南部の魚沼盆地に位置した四季折々の彩り豊かな自然に恵まれた山紫水明の地域です。関越自動車道や上越新幹線があり関東圏からのアクセスもよく、温泉やスキーなど観光が盛んな都市です。

	南魚沼市	江戸川区
面積	584.55km ²	49.09km ²
人口	5万5524人	69万8724人
世帯数	1万9948世帯	34万7534世帯
名産品	こしひかり	小松菜

※人口・世帯数は南魚沼市が令和2年7月末日時点、江戸川区が令和2年8月1日時点。

名産! 南魚沼産こしひかり



◀食味・色・つや・粘り、全てのバランスが良い高品質のお米です。
▶広大なコース面積と複雑なレイアウトが魅力のスキー場です。

雄大! 上越国際スキー場



交流 塩沢江戸川荘があります



野菜の収穫体験やウィンタースポーツなど南魚沼の自然を満喫でき、地産の旬の美味しい料理を楽しめる塩沢江戸川荘。毎年、多くの区民の皆さんが利用しています。

交流 江戸川区民まつりに参加



平成2年から参加が始まり、毎年観光協会の方が区民まつりを盛り上げてくれています。南魚沼産こしひかりや地酒の販売、「ふれあい鍋」の振る舞いなどを通じ、住民同士の交流が続いています。